

# EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario independiente y defensor de los intereses de España en Marruecos

Precios de suscripción

Melilla, un mes 1'25 ptas  
Provincias, trimestre . . . 4'50 >  
Número suelto. 0'05 >  
Idem atrasado. 0'50 >

ANUNCIOS  
precios convencionales

PAGO ANTICIPADO

Oficinas

IGLESIA 2

Talleres

IGLESIA, 2

AÑO VI

Jueves 11 de Julio de 1907

1925

مليلية في يوم الخميس 29 جهد الاول عام

NUM. 1689

## Nuestras campañas

*L'Echo d'Oran* no ha sabido hacerse cargo del espíritu que animaba nuestras campañas cuando nos ocupábamos en examinar la acción de Francia allende el Muluya.

Repase el colega aquellos escritos, léalos de nuevo y llegará de seguro al convencimiento de que más que á escribir reproches hemos dedicado la pluma á tomar nota de cosas que nos parecía debían imitarse.

Los atentados de los indígenas, que han venido multiplicándose al amparo de la anarquía moghrebina, merecían, ya lo creo, la ocupación de una ciudad.

Esto no lo hemos discutido nunca y al tener noticia de la ocupación de Uxda, únicamente se nos ocurrió lamentar que Francia no hubiera tomado su prenda en el Atlántico, porque el acto de fuerza, que era justo, habría además sido ejemplar.

No vamos á contender con *L'Echo*. Las polémicas periodísticas están desacreditadas y en estos momentos, sobre todo, nos parecería poco europeo el sostenerlas. Cuantos órganos tiene la prensa en Africa están puestos al servicio de la civilización y del progreso y perderían el tiempo al emplearlo en otra cosa que no fuese esa obra nobilísima.

Repitámoslo. Nuestros escritos al hablar de Uxda, de la intervención francesa en las aduanas de las fronteras, de los raids de las columnas volantes en territorio marroquí y del establecimiento de mercados en Knassa y en Berguent, significaban más que censuras, ardientes deseos de ver á España haciendo una cosa parecida en los territorios á su influencia sometidos.

Por lo demás la acción de Francia que siempre ha de ser—hay que esperar, —leal y no absorbente, no encontrará obstáculos en EL TELEGRAMA que nunca, aunque *L'Echo* lo afirme, ha pretendido enagenar á dicha Potencia las simpatías de los indígenas, ni despertar en las Cancillerías susceptibilidades á nadie convenientes.

No olvidamos que Francia y España tienen que cumplir una misión importantísima en Marruecos; que ambas naciones, se encuentran ahora, más que nunca unidas por virtud de reciente convenio y, siendo esto así, claro es que nosotros colocados siempre incondicionalmente al servicio del Gobierno español, prescindiendo de las diferencias de partido, pues no pertenecemos

á la política, hemos de trabajar con todas nuestras fuerzas en la magna tarea de llevar la civilización al Moghreb, por que los derechos de España no son incompatibles con los de Francia, dada esa estrecha amistad que enlaza á las dos naciones.

## Información gráfica

José González Hontoria

El último tributo que la Marina de Guerra española rinde al insigne general de la Armada, González Hontoria, es trasladar sus restos desde la Sacramental de San Justo, de Madrid, donde reposan, al Panteón de Marinos ilustres, de S. Fernando, homenaje hace tiempo acordado como póstumo y merecido galardón á quien realzó el nombre de España en el extranjero merced á una gigantesca labor científica. Nació en Sanlúcar de Barrameda (Cádiz), en 1844, ingresó á los quince años en la Academia de Artillería de la Armada, de la que, después de terminados brillantemente sus estudios, pasó destinado á la fábrica nacional de Trubia, ascendiendo á teniente con el número uno de su promoción.

Escribió más tarde una Memoria sobre fabricación de cañones, en la que reveló sus profundos conocimientos en balística, y en atención á esta obra notabilísima, fué designado por el Gobierno para estudiar la Artillería en los Estados Unidos.

A su regreso publicó otra Memoria que mereció ser impresa por el Ministerio de Marina como libro utilísimo, y destinado de nuevo á Trubia, dedicóse en ruda é infatigable lucha á arrancar á la ciencia sus secretos para idear el notable cañón de acero que lleva su nombre, cuyos planos presentó al Gobierno en 1883.

Tras satisfactorias pruebas se aceptó el sistema para nuestra artillería naval que de esta suerte, merced á un hombre de ciencia, vió aumentar sus prestigios en el extranjero, donde ya gozó de indiscutible autoridad nuestro ilustre marino, cuyos cañones todavía en nuestros buques pueden competir con otros muchos más modernos.

Perturbada su razón por el estudio, á poco de ascender á mariscal de campo, ingresó en el manicomio de Carabanchel, donde falleció el 14 de Junio de 1889.

Al otorgar la Marina el honor de dar definitiva sepultura en el Panteón de sus héroes al inventor inolvidable, no hace más que cumplir con un deber, como así mismo la nación entera al recordar al mártir de la ciencia que sacrificó á su Patria la razón y la vida.

Foluto.

## Sección Árabe

الحمد لله وحده

بما وقع في معاد المخزرت يوم  
الجنوس على شان الباسية في جميع  
مراضي المشرب لتكون الماخاطبة بينهم  
وبين المسلمين كما فالرا في الماخاطبة  
الهناء وفي هذا الغنا واما الجنان الكائن  
بالغرب كم تكلموا على سببه بالخير ولا  
بغير واما الدولة الصنيولية تعاون المخزن  
في بعض المحويج انما البابور السعيدي  
برسف المحرك من مرستهم وبابور ياتي  
من حبل الطريف وينزل الكور والساح  
والفرطاص ببرستهم ويوسفها السعيدي  
المدكور وجيغ فيلة فرخنة دخلت لميلية  
ورهم لازالين يعولهم بالموتة وهم الصنيول  
عدهم المخرصة في هذا الامر وهم بجعلوه  
على وجه السلطان ويتكرون القبائل الجور  
الذي هم يععون ويشترون معهم وجميع  
هاذا كله جعلوه الصنيول مع المخزن ولم  
يفض طيل وحتى الباسية لزال امهم  
طويل والسلام \*

صريف اليوم

اسكة العرائسوية مع الا صنيولية 12 10

لا صنيولية — كسنية 38 50

## Del interior y de la costa

(De nuestros corresponsales)

Tánger

El Sultán ha dado su aprobación á los contratos con el Coronel Muller y su ayudante. El coronel se encuentra en Suiza, de donde no pensaba regresar hasta que esto ocurriera. Respecto al capitán Fischer, el gobierno suizo le ha abonado sus gastos y dietas hasta el 15 del pasado mes, desde cuyo día corre de su cuenta la casa que ocupa.

No se sabe si el departamento mili-

tar federal adoptará contra él alguna medida disciplinaria.

El nuevo gobernador Bu-Achrim ha comenzado á llenar sus funciones.

Una de sus primeras visitas ha sido al morabito de Bu-Abd-Kia, en honor de cuyo santo sacrificó un cordero, y mientras la sangre humeante corría por tierra, el gobernador dirigió una arenga á los indígenas, pidiéndole su colaboración para cumplir los deberes de su pesado cargo.

El nombramiento de Bu-Achrim ha tenido buena acogida, pues es hombre generoso, sencillo é ilustrado. Se propone redactar por sí mismo todas las cartas y órdenes.

Fez

Sigue preocupando á los vizires el viaje del Sultán, cuya suspensión tan mal efecto ha producido.

En una reunión se propuso que uno de ellos adelantara el dinero, para resarcirse con el empréstito en proyecto. Tambien se indicó una solución intermedia. Que vaya solo á Mequinez.

Han llegado correos de Marrakech, con cartas para los principales dignatarios. Se guarda absoluta reserva sobre su contenido.

El proyecto de enviar tropas á la capital del Sur, tropieza con la dificultad de siempre: el dinero.

El problema de restablecer la tranquilidad en aquellas regiones, parece insoluble.

Saffi

Si-Hamza, continúa sin emprender el viaje á Fez.

Con toda urgencia fué llamado hace dos meses, pero ha tomado la orden en calma. Es muy rico y no tiene por qué inquietarse.

Los comerciantes se muestran descontentos con el Banco, pues los cambios, lejos de disminuir, van en alza.

## UN NAUFRAGIO

Nuestro corresponsal en Chafarinas nos anunció hace algunos días el naufragio, en las costas del Kiss, de una barca tripulada por cuatro españoles.

La embarcación fué hallada en la desembocadura del Muluya, pero no aquellos compatriotas. Dos de los cadáveres acaban de aparecer sobre la playa de Beider, tribu de M'siendat: son los de Rodriguez y Palanca; otro ha sido hallado cerca de Cabo de Agua, completamente desfigurado, creyéndose sea el de Llopiz. Del cuarto tripulante nada se sabe.

## ARTÍCULO

El que ayer publicamos en primer lugar «Interesante para Melilla y Ceuta» procedía de nuestro ilustrado colega *El Ejército Español*.

Conste así, pues por involuntaria omisión dejamos de consignarlo.

*El Ejército Español* es uno de los pocos periódicos madrileños que conceden á los asuntos africanos la atención que merecen.

Hemos utilizado su prosa con complacencia, pues frecuentemente nos honra reproduciendo artículos nuestros, que le merecen siempre bevévolo juicio, por lo que le expresamos nuestro agradecimiento.

## La semana en Bolsa

(De nuestro servicio especial)

Hemos entrado en la estación del verano, que por regla general suele paralizar las operaciones de la Bolsa. Pero en estos primeros días de Julio el corte del cupón determina algún movimiento con el objeto de acomodar las cotizaciones apreciando la positiva ganancia del trimestre.

El aspecto de los mercados de París y Barcelona, produce buena impresión en la Bolsa madrileña. Terminada la liquidación y pagados los cupones del exterior se inicia el descenso de los francos.

La doble del contado y la fecha se reduce desde 25 á 15 céntimos en frecuentes oscilaciones, síntoma que denota la buena tendencia de la deuda reguladora.

Los francos son menos solicitados porq̄ue ya se han hecho todos los pagos de vencimiento de trimestre.

El Tesoro interviene cotizando á 11'80.

Ultimo precio, 12'20.

Las libras quedan á 28'6.

En París el Exterior español se eleva al compás de la Deuda francesa, pasando desde 93'10 á 93'60 con mejora de medio entero.

Los Explosivos recuperan el cupón cortado, cerrando á 317'50.

Las Azucareras se animan, alcanzando alguna mejora con motivo del proyecto de ley que trata de regular el impuesto sobre el azúcar. Pero es creencia general que solo resultará favorecido el Tesoro, sufriendo perjuicios los consumidores y productores. Quedan á 82'25 las preferentes; á 43'25 las ordinarias y las obligaciones á 102.

José M.<sup>a</sup> de Arévalo.

## Edicto

El General Presidente de la Junta de Arbitrios de esta Plaza.

Hago saber: Que como medida profiláctica del paludismo, el Excelentísimo Señor General Gobernador de esta plaza se ha servido disponer que las tierras que se estraigan de los cimientos de las edificaciones, que se llevan á cabo en el barrio de la Reina Victoria, sean transportadas y vertidas detrás del Cementerio.

Para los rellenos que se hayan de efectuar en el mencionado barrio, deberán emplearse tierras perfectamente secas que podrán los interesados extraer de las inmediaciones del Cementerio ó del solar destinado á escuelas en la calle del General Margallo.—Melilla 10 de Julio 1907=Julian Chacel.—Rubricado.



Ya sabemos las causas  
y los motivos,  
de que pasen los meses,  
tal vez los siglos,  
sin que los imperiales,  
nuestros vecinos,  
intenten, cuando menos,  
cambiar de sitio.  
No es que falten cañones,  
como se ha dicho,  
fusiles, municiones,  
ni... armas al cinto;  
es que los imperiales,  
que son muy listos,  
en lugar de hacer guerra,  
que era lo digno,  
se ván todas las tardes  
los muy ladinos...  
¿á dónde creen ustedes?  
A comer higos.

Está la cosa que arde,  
es decir, atravesamos  
una crisis muy aguda,  
muy aguda, de tabaco.  
Los paquetillos de quince  
que vendían los estancos,  
se han despedido á la inglesa,  
dejando muy disgustados  
á cuantos gustaban de ellos...  
y de ahorrarse algunos cuartos.  
Para colmo de desgracia,  
escasea el contrabando,  
que era el recurso bendito  
del fumador democrático;  
y ante carencia tan grande  
de tabaco, convengamos  
en que dentro de muy poco  
nos veremos obligados  
á fumar, lector, de gorra  
que resulta muy barato.

P. PILLO.

## Nuestras plazas africanas

Leemos en «Ejército y Armada»: «El nuevo señor Ministro de la Guerra, concede extraordinaria importancia á nuestras plazas de Africa siendo de esperar que de ellas y de sus sufridas y brillantes guarniciones se ocupará con el interés que le inspira el ejército en general y los que de él prestan servicio en plazas fronterizas y por lo tanto con igual puntualidad y desvelo frente al enemigo; cosa que si dispuesta por ordenanza, no se practica con la severidad que en Ceuta, Melilla y presidios menores.»

## NOTICIAS

### Música

Programa que ejecutará hoy la Banda del Regimiento de Melilla 59 en el Paseo Hernández á la hora de costumbre:

- 1.º Paso-doble «Morir por la Patria», Vico.
- 2.º «Mon Réve», vals; Waldteufel.
- 3.º Opera «Lakmé», Léo de Litz.
- 4.º Zarzuela «La fiesta de San Antón», Torregrosa.
- 5.º Paso-doble «La banda de trompetas», Torregrosa.

### Natalicio

Con toda felicidad ha dado á luz una niña la esposa del primer teniente de Africa Don Dionisio Chinarro. Madre y recién nacida siguen muy bien.

Nuestra felicitación.

### Accidentes

En la Maestranza de Ingenieros se dió un fuerte martillazo en la mano izquierda el obrero Juan García Sánchez, causándose una lesión que le fué curada en el Puesto de Socorro.

—Un trabajador de la descarga llamado José Suárez se produjo una lesión leve al aproximarse el bote en que iba al costado de un vapor.

### Recomiso

Un indígena trataba de vender una pierna de vaca procedente del campo, pero la policía se enteró y hubo de convencerlo de que era mejor regalársela á los pobres con lo que hacía una obra de caridad.

Además, para que le quedase recuerdo de su buena obra se le impuso una multa por infringir las ordenanzas.

### Cañoneros

Ayer zarpó de este puerto el cañonero «Pinzón» después de ser relevado por el «Concha».

### Obreros

En el vapor correo «Sevilla» marcharon á Chafarinas doce obreros.

### Economato Militar

Véase en tercera plana el anuncio del Economato Militar.

### Baños

Ha empezado la instalación de las casetas en la playa de San Lorenzo.

Por cierto que á consecuencia de la inundación, aquellos lugares están imposibles, abundando los cantos rodados de tal suerte que será una buena obra el retirarlos, para que quede libre el paso y los niños pudieran dedicarse á sus juegos en la arena durante la temporada.

### RE. L. M.

El nuevo presidente de «La Unión Recreativa» D. José González Galán, nos participa haber tomado posesión de su cargo.

Agradecemos la deferencia del señor Galán.

### Al Peñón

Hoy marchan á dicha isla don Domingo Jiménez, y con su familia el jefe de aquella estación telegráfica D. Bonifacio Gómez.

Feliz viaje.

### Loco

Un artillero de las tropas de esta Comandancia llamado José Céspedes, asilado en el Hospital ha perdido la razón á consecuencia de la enfermedad que padecía.

### Tercer aniversario

El día 12 á las nueve se dirán misas por el eterno descanso del alma del que fué teniente de Infantería, don Antonio Martínez Benitez.

### De enhorabuena

Lo está el Excmo. Sr. General Don Julián Chacel, por los éxitos que acaba de obtener sus hijos. Don Manuel, primer teniente de Caballería y profesor de la Escuela de Equitación, ha conseguido cuatro premios en el Concurso Hípico de Barcelona. Don José, también primer teniente de Caballería, ha merecido notas de muy bueno en la dicha Escuela; y Don Julián, ha terminado su carrera con altas calificaciones, en la Academia de Infantería.

Felicítamos cordialmente al bizarro General y á sus distinguidos hijos.

## VINO RIOJA

MARCA: R. López de Heredia

— DE HARO —

Botella de 3/4 litros, pesetas 1'50

Agentes y Depósito:— Idefonso Cabo é hijo.—JARDINES. 5.

# Telegramas

De nuestro corresponsal

la Agencia FABRA

## Un duelo

En los círculos militares y diplomáticos se habla de un duelo habido entre el oficial de Artillería señor Méndez Vigo y el conocido bolsista señor Ulzurum.

El encuentro, agregan los bien informados, fué reñidísimo, resultando heridos los dos contendientes.

## La reina Natalia

En Mondragón se espera la llegada de la reina Natalia, donde piensa pasar el rigor de la estación veraniega.

Con este objeto ha alquilado una suntuosa villa.

## La cuestión azucarera

Esta tarde continuará en el Congreso la discusión del proyecto de azúcares.

El voto particular que en la sesión de ayer rechazó la Cámara popular por 117 votos contra 18, fué defendido por el señor Rius.

El exministro de Hacienda señor Urzáiz y los demócratas niegan que exista la crisis azucarera de que hablan los partidarios del monopolio.

## Interpelación

El señor Diaz Moreu continuará en el Senado su interpelación sobre las defensas de las costas.

## Excitación

El Ministro de la Gobernación ha dicho que en Valencia halláanse los ánimos muy excitados, por cuyo motivo se impone la creación del tercio de la Guardia civil que el Gobierno pide á las Cortés.

## Regreso

Ha regresado de su excursión á Canarias el Jefe de Estado Mayor Central General Martitegui.

Mañana conferenciará con el Ministro de la Guerra.

## Firma de Guerra

El General Primo de Rivera ha marchado á la Granja con el fin de someter á la sanción de S. M. varios decretos.

Se afirma que entre ellos no figuran los de provisión de las vacantes que existe de generalato, añadiéndose que por ahora se aplaza el cubrirlas.

## Representante

Un telegrama de Nápoles participa que, según informes de carácter oficioso, el Duque de Aosta será designado por el Rey Victor Manuel para representarle en el acto de la bo-

da del Infante don Carlos con la Princesa Luisa de Orleans.

Esta noticia ha producido la natural impresión haciéndose animados comentarios con ese motivo.

**Intrigas**

«La Liberté» publica hoy un suelto que está siendo muy comentado.

Atribuye dicho periódico á intrigas de Alemania, los últimos sucesos de Portugal.

Agrega que la agitación es sostenida por agentes alemanes.

**Condiciones.—Esfrecimiento**

El gobierno inglés, según telegrafían de Londres, está esperando á ver el resultado que dan las negociaciones del Majzen para la soltura de Raisuli, antes de intervenir por propia cuenta.

Hasta ahora ignórase si el Majzen está dispuesto á aceptar alguna de las condiciones impuestas por el excaid de Fahs.

De Tánger dicen que varias tribus muy importantes de la región se han ofrecido al Majzen para facilitar contingentes que batan á Raisuli en unión de las mehallas.

**Lotería Nacional**

En el sorteo verificado hoy, han resultado premiados los números siguientes:

Primero,

**9.459-Madrid**

Segundo,

**1.540-Vergara**

Tercero,

**5.888-Madrid**

Con 6.000 pesetas los números siguientes;

3.596, 15.832, 5.167, 11.280, 2.692, 14.379, 2.719, 4.205, 704, 12.592, 4.417, 3.510, 5.507, 601, 11.651, 11.852, 15.267, 17.547.

**Yankis y japoneses**

Base naval.—Negociaciones.—Indignación.—Contrata.—Negativa

Continúa preocupando al mundo los preparativos que hacen los Estados Unidos y el Japón.

La prensa de Nueva-York afirma que los Estados Unidos gestionan la adquisición del territorio de la bahía de la Magdalena, para establecer en ella depósitos de carbón y una base naval para su escuadra.

Las negociaciones dieron comienzo hace algunas semanas, habiéndose hasta ahora mantenido en la mayor reserva.

Las declaraciones del almirante japonés Kamamoto, de que dí cuenta, han producido la mayor indignación en los Estados Unidos, contribuyendo á excitar los ánimos.

El Japón acaba de contratar con diversas casas de Chicago, una cantidad enorme de raciones militares.

Dicen de Tokio que el Ministro de Estado niega terminantemente la supuesta tirantez de relaciones entre Norte-América y su país.

No obstante esta manifestación, despiertan alarmas y recelos las medidas adoptadas por ambas potencias y los preparativos bélicos que realizan.

**Robo en cuadrilla**

En la venta de Villafranca, término de Los Santos, se presentaron anoche cuatro hombres bien armados, los cuales, después de amordazar á los venteros, que se encontraban durmiendo, les amenazaron con la muerte sino designaban el lugar donde tenían el dinero.

Aterrorizados aquellos y no pudiendo defenderse hicieron lo que los bandidos decían.

Los ladrones después de apoderarse de 5000 pesetas se dieron á la fuga.

El ventero ha declarado que uno de los bandidos era parecidísimo al «Pernales».

**CONGRESO**

En la sesión de la Cámara popular el señor Rosales pide que se persiga activamente al bandido «Pernales».

Le contesta el señor Lacier va manifestando que el Gobierno está interesado en el asunto y tiene confianza en que pronto será capturado el bandido.

El Sr. Soriano hace después uso de la palabra censurando que no se haya publicado con oportunidad la demarcación material.

Anunció el orador que combatirá con todas sus fuerzas el proyecto de ley sobre los azúcares.

Por último, pidió el señor Soriano que mañana vaya á la Cámara el general Primo de Rivera.

El Presidente del Consejo manifestó que si puede irá al Congreso el ministro de la Guerra.

**SENADO**

En la sesión de la Alta Cámara, el señor Diaz Moreu calificó de vergonzoso el estado en que actualmente se encuentran las fortificaciones de los puertos del Mediterráneo, incluso el de Ceuta.

Después afirmó que los convenios que hemos celebrado con Francia é Inglaterra, nos colocan en un estado de inferioridad con relación á estas dos potencias.

El ministro de la Guerra se negó á contestar al señor Diaz Moreu hasta conocer la resolución que sobre este asunto adopten el Estado Mayor Cen-

tral y la Junta de Defensa de los puertos.

El señor Maura ha negado que existan pactos secretos.

El resto de la sesión careció de interés.

**Cambios del día 10**

París . . . . . 12,40  
Londres. . . . . 28,23

**COSMOPOLITAS**

Dicen de New York que al enterrar en Denton (Maryland) á un negro muy conocido como cancionista de un café cantante, los sepultureros oyeron una voz terrible y cavernosa que salía del ataúd y que decía:

«Bajadme con suavidad, que me lastimáis»

Los due presenciaban el sepelio huyeron aterrados, dejando caer los sepultureros la óaja al fondo de la huesa.

La lúhbre voz era un negro, com-dañero del difunto, notable ventrílo-cuo, que se estaba divirtiendo á costa de los concurrentes al fúnebre acto.

Una antigua actriz dramática, se ha decidido á emprender una nueva profesión, al parecer con brillante éxito.

Trátase de la señorita Mack, que se ha presentado en las calles de Chicago subida al pescante de un carruaje

Aunque es la primera cochera que se ve en Chicago, no es la primera en el mundo, pues desde hace dos meses son ya numerosas en París, con gran contento de algunos de los clientes y con desagrado de otros, pues no hay modo de desahogar la bilis contra una linda cochera cuando se llega tarde á una cita ni cuando, por culpa de ellas no se alcanza un tren que era necesario tomar.

Las dos únicas grandes capitales europeas que nunca han sido ocupadas por un ejército enemigo, son Londres y San Petersburgo.

**Economato militar**

**Últimos géneros llegados**

Galletas Jam Fingery Nelson.	Kg.	1'00
Id. Fancy y Café.	»	1'50
Dulce de fresa, melocotón, ciruela y albaricoque, en botes de una libra . . . . .	Bote	0'90
Id. id. id. en latas de una libra . . . . .	Lata	0'70
Miel pura en botes de una libra . . . . .	Bote	1'00
Langostinos. . . . .	Lata	0'90
Langosta, en latas de dos libras. . . . .	»	1'80
Id. en id. de una libra . . . . .	»	1'25
Salmón . . . . .	»	0'75
Jamón cocido en latas de un kilo . . . . .	Kg.	3'75
Id. asturiano añejo, por piezas. . . . .	»	4'25
Id. Trevélez, id. por id. . . . .	»	4'50
Id. id. sin tocino, por id. . . . .	»	4'75
Sobresada de Mallorca. . . . .	»	5'25
Tocino. . . . .	»	1'70
Costillas saladas. . . . .	»	1'25
Queso manchego. . . . .	»	3'00
Id. de nata . . . . .	»	2'50
Manteca pura de cerdo. . . . .	»	1'75
Sidra Champagne . . . . .	Botella	1'50
Ginebra aromática. . . . .	»	1'35
Sandwichs. . . . .	Lata	0'45
Papel de fumar «Blanco y Negro», en cajas de 100 librillos. . . . .	Caja	3'50
Trigo. . . . .	Kg.	0'25

**Se alquila**

el piso segundo de la casa número 12 de la calle Alta, con cuatro habitaciones y cocina. Darán razón en el piso principal de la misma casa.

**JULIO**  
**11**  
**JUEVES**

**SECCIÓN RELIGIOSA**  
**Santos de hoy**  
San Pio I, papa, y mtr., San Abundio y Sta. Verónica vg.  
**Santos de mañana**  
San Juan Gualberto, abad. y Sta. Marciana, vg.

**CALENDARIOS**

20 de Yemada el ual de la Hégira 1325.  
29 de Tamuz del año hebraico 5667.

**BOLETIN METEOROLÓGICO**

**Día 10 Julio**

Altura media barométrica del día reducida al nivel del mar. 766'4  
Temperatura máxima al sol. . . . . 37'5  
Id. mínima . . . . . 19'0  
Id. media . . . . . 28'2

Dirección del viento, E.  
Estado del mar, RIZADA.  
Cielo, CASI CUBIERTO.

**Registro Civil**

10 Julio

Nacimientos, 2.—Matrimonios, 0.—Defunciones, 0.

**Matadero**

Bases sacrificadas en el día de ayer:  
Bueyes, 13.—Terneras, 0.—Cerdos, 0.—Corderos, 1.

**Cervecería Cosmopolita**

**MULO X**

Depósito de Cerveza y Hielo de la Fábrica «El Mediterráneo», de Málaga.

Por barriles, el litro. . . . . Ptas. 0'55  
Litro suelto. . . . . » 0'60  
Bock al grifo, helada. . . . . » 0'15  
Arroba de hielo . . . . . » 3'00  
Por kilos, unc. . . . . » 0'40

Desde el miércoles próximo habrá

**HELLADOS**

**Almacenes de maderas**

DE RAFAEL GABOLA

Esta antigua y acreditada casa acaba de recibir un importante cargamento de MADERAS DE PINO ROJO en tablones y viguetas de varias dimensiones, cuyo artículo de inmejorable calidad ofrece precios sumamente ventajosos y hasta hoy desconocidos en la Plaza y que pueden competir con los que de ordinario vienen cotizándose en Málaga:

**DOMICILIOS**

Castelar 38, (Barrio del Carmen) y Avenida de Martínez Campos 3, (Polígono).

**Bazar de La Unión**

Edificio del Economato Militar piso alto y la «Estrella Oriental» San Miguel, 26.

**David J. Melul**

Completo y variado surtido en tejidos de todas clases, perfumería, quincalla, loza y cristal, batería de cocina, muebles de Viena y del país.

Juguets y caprichos para regalos, encajes bordados, cintas, agremanes y plicé volante de seda.

Gran surtido en lanas inglesas para trajes de caballero y abacas para vestidos de señora, última novedad.

Pañuelos, corbatas, puños y cuellos, camisetas, medias y calcetines, abanicos y sombrillas gorras y sombreros é infinidad de artículos difíciles de enumerar.

Todo á precios sin competencia.

**Imprenta de El Telegrama del Rif**

Fés de vida, 2 por 5 céntimos.  
Listas de embarque, id. id. id.  
Papeles y sobras de todas clases.

# COMPANIA TRASATLANTICA ESPAÑOLA

## Avisos importantes

**REBAJAS EN LOS FLETES DE EXPORTACION.**—La Compañía hace rebajas de un 30 0/0 en los fletes de determinados artículos, con arreglo á lo establecido en la R. O. del Ministerio de Agricultura, Industria, Comercio y Obras Públicas de 14 de Abril 1901, publicada en la «Gaceta» de 22 del mismo mes.

**SERVICIOS COMERCIALES.**—La sección que de estos servicios tiene establecida la compañía, se encarga de trabajar en Ultramar los muestrarios que le sean entregados y de la colocación de los artículos cuya venta como ensayo, deseen hacer los Exportadores.

Hay que pedir con anticipación el huero que deseen los señores cargadores, tanto para pasajes como para cargas.

Se expenden billetes y conocimientos directos desde Almería.

*Documentos que necesitan presentar los pasajeros que deseen marchar al extranjero y sin los cuales no se les permite el embarque.*

- 1.º Cédula personal para todos los mayores de 14 años.
- 2.º Los varones y mujeres solteras, hasta la edad de 23 años, una autorización de sus padres ó tutores otorgada ante Notario público ó ante el Alcalde del pueblo de su vecindad. Este documento no es necesario cuando vayan en compañía de sus padres, pero en todo caso las mujeres solteras han de presentar un certificado que acredite su estado de soltería.
- 3.º Partida de bautismo para todos los varones y mujeres solteros.
- 4.º Los varones de 15 á 20 años, no pueden embarcar sin presentar un certificado que acredite haber consignado en la Caja de Depósito la suma de 1.500 pesetas á las resultas de la quinta, según previene la ley.
- 5.º Los varones de 20 á 40 años, han de presentar la licencia absoluta si son licenciados definitivos.
- Los que pertenezcan á la reserva ó á la clase de reclutas disponibles han de presentar un permiso del Capitán General del distrito respectivo autorizándole para efectuar su embarque ó ausentarse de la Península.
- 6.º Las mujeres casadas que no vayan acompañadas de sus maridos han de presentar un permiso de este, visado por la Alcaldía del pueblo de su vecindad ó por Notario siendo en la Capital.
- 7.º Partida de casamiento para los matrimonios.
- 8.º Partida de viudedad para las viudas.
- 9.º Certificado de buena conducta expedido por la Alcaldía de su residencia con las señas personales para todos los individuos mayores de 14 años.
- 10.º Certificado de no estar procesados expedido por el Juzgado del pueblo donde residan, para todos los mayores de 14 años, ó de la Audiencia siendo en la Capital.
- 11.º Cuando el pasaje sea para New-York, Puerto Rico, Cuba y Filipinas, es preciso un certificado de vacunación expedido en el puerto de embarque por los médicos que designen los respectivos Cónsules.

## Seguros Marítimos

Se admiten por vapores y veleros á primas reducidas, por las importantes Compañías British And Foreign Marine, Londres.

Aurora, Bilbao.—Lloyd Internacional, Berlin

Representante: Adalberto Ruiz, Almería. Boulevard, 46.

# PASTILLAS BONALD

CLORO-BORO-SÓDICAS CON COCAINA

De eficacia comprobada por los señores Médicos para combatir las enfermedades de la boca y de la garganta. Tos, ronquera, dolor, inflamaciones, picor, farcas, ulceraciones, sequedad, granulaciones, afonía producida por causas periféricas, fetidez del aliento, etc. Las pastillas BONALD, premiadas en varias Exposiciones científicas, tienen el privilegio de que sus fórmulas fueron las primeras que se conocieron de su clase en España y en el extranjero.

## Acanthea Virilis

Poliglicerofosfatada Bonald.—Medicamento antineurasténico y antiabético. Tonifica y nutre los nervios óseo, muscular y nervioso y lleva á la sangre elementos para enriquecer el glóbulo rojo.

Frasco de Acanthea granulada, 5 pesetas. Frasco del vino de Acanthea, pesetas.

De venta en todas las farmacias y en la del autor, Núñez de Arce (antes Gorguera), 17, Madrid. En Barcelona, Gignás, 5.

## Elixir antibacilar BONALD

DE

Thiocolcinamo-vanádico fosfoglicérico

Combate las enfermedades del pecho.

Tuberculosis incipiente, catarros bronconeumónicos, laringo-faríngeos, infecciones gripales, palúdicas, etc.

PRECIO DEL FRASCO, 5 PTAS.

## Hotel La antigua Austriaca

La dueña de este acreditado y conocido hotel, que tanta fama gozó en Melilla, vuelve á abrirlo en condiciones inmejorables.

El local, sito en el piso segundo de la calle de Santiago núm. 5 (Mantelete) es espacioso y ventilado. Dispone de amplio comedor y hermosas habitaciones, con vistas á dicha calle y á la de Alfonso XII. El mobiliario y servicio es todo nuevo.

Cocina francesa y española. Se admiten encargos para banquetes.

Santiago, 5, 2.º

## Mil pesetas al quepre-

sente cápsulas de Sándalo mejores que las del Dr. Pizá de Barcelona, y que curen más pronto y radicalmente todas las enfermedades urinarias.

Plaza del Pino, 3, farmacia

Garganta, voz y boca, se curan con las pastillas del Dr. Caldeiro. En farmacias, caja 1.50 pesetas; por 2 las remite el autor, Puerta del Sol, 7, Madrid.

# SAN MANUEL

Fábrica de mosaicos hidráulicos, cemento armado y piedra artificial

Depósito de cementos y cal hidráulica de la sociedad J. A. P. de Lafargue

## Ramírez y Fernandez

Almacenes, Fábrica y Oficinas: Carlos de Arellano.—MELILLA

# SANTA BARBARA

Academia preparatoria para carreras civiles y militares

DIRECTOR:

## D. Cándido Lobera

Capitán de Artillería y Ex-profesor de la Academia Regional Preparatoria de Sargentos de Melilla.

PROFESORES

Don Juan Peña, Capitán de Artillería.

Don Carlos Sánchez Pastorfidó, Capitán de Artillería y Ex-profesor de la Academia del Cuerpo.

Don Juan Lopera, Capitán de Artillería.

Don Luis Cobo, Profesor de Dibujo.

Todos los profesores llevan largos años dedicados á la preparación para Carreras militares.

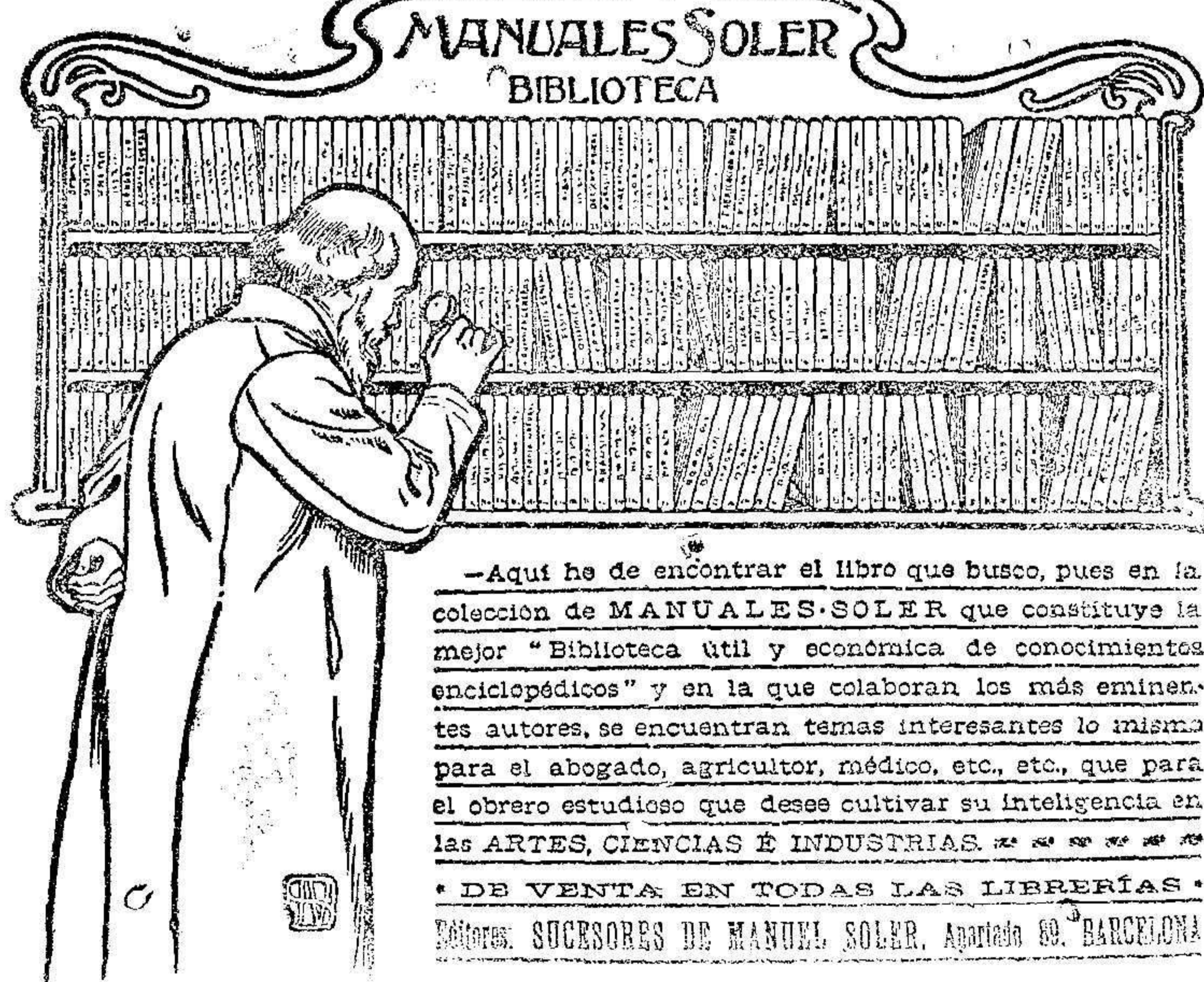
En este Centro de enseñanza, el más antiguo de los de su clase en Melilla, han obtenido siempre plaza mas del 75 por 100 de los alumnos presentados en las convocatorias habidas desde 1898.

En la de 1900 obtuvo el número UNO en Infantería. En 1902, el CUATRO en Ingenieros; en 1903, de NUEVE presentados obtuvieron plaza OCHO, uno de ellos el número CINCO en Infantería; en la de 1904 ingresaron SEIS, dos de ellos con los números CUATRO y CINCO en Administración Militar; en 1905, CINCO de SEIS presentados, uno el ONCE en Infantería; en la de 1906 obtuvieron plaza CUATRO de CINCO, y en la de 1907 han ingresado los DOS presentados.

Dirección: Iglesia, núm. 4

### MANUALES SOLER

BIBLIOTECA



—Aquí ha de encontrar el libro que busco, pues en la colección de MANUALES SOLER que constituye la mejor "Biblioteca útil y económica de conocimientos enciclopédicos" y en la que colaboran los más eminentes autores, se encuentran temas interesantes lo mismo para el abogado, agricultor, médico, etc., etc., que para el obrero estudioso que desee cultivar su inteligencia en las ARTES, CIENCIAS É INDUSTRIAS.

• DE VENTA EN TODAS LAS LIBRERÍAS •

Editores: SUCESORES DE MANUEL SOLER, Aportado 60. BARCELONA

## La Imperial

Gran Zapatería de Saturnino Navas SAN MIGUEL, 20.

Gran surtido á la venta de calzado de todas clases.

También se confecciona á la medida á precios convencionales.

Venta de curtidos y taller de cortes aparados.

SUCURSALES:

Barrio de Alfonso XIII y túnel de Plaza de Armas.

## ALMACEN DE SALDOS

Gran surtido en géneros de todas clases y ropas hechas, que se realizan á precios muy ventajosos. Gran surtido en loza, cristal, ferretería y perfumería, que podemos ofrecer como verdadera ganga.

Margallo, 29 (Poligono)

## Fonda La Africana

DE

FAMILIO SEGOVIA

Jardines 7, Mantelete

Cómodas habitaciones y elegante comedor para banquetes.

Mesa redonda.—Servicio á domicilio.—Leato esmeradísimo.

## La Ibérica

DE LA

Viuda de Ramirez y Hermano

Extenso y variado surtido de calzado á la venta á precios económicos.

Especialidad en el calzado á la medida y en pieles finas.

Calle San Miguel, 23